

小牧生活信息报

8
2025

P1 ●小牧山东公园已竣工完毕!!

P2 ●母子健康检查等日历

P3 ●成人专项检查通知

P4 ●下次税金的支付期限为 9月1日 (周一)

●福利津贴现况申报通知

P5 ●关于综合经济对策相伴的临时津贴

●当心中暑

P6 ●请注意消费纠纷!!

P6 ●有关在留咨询/外国人咨询窗口的通知

P7 ●KIA 第2期日语教室

●KIA日本文化教室

●在汉字教室愉快学习一下汉字吧!

P8 ●小牧优惠商品券

●大家一起来遵守小牧山的各项规则吧!!

●招募市营鹰之桥住宅空房居住者“抽选”

(面向普通家庭/面向新婚家庭)

小牧山东公园已竣工完毕!!

小牧山东公园于2025年6月在小牧山东侧开放。

这座公园是无论大人还是小孩,都能开怀大笑的老少咸宜的

“大家的休闲胜地”。不妨在公园的象征“Kokomaki山”上

做做运动或在咖啡馆里放松身心吗。

敬请大家前来光顾利用。

要点
1

Kokomaki山内设有滑梯、
儿童广场和健康广场。

在“健康广场”,家长和孩子们可以
安全舒适地一起玩要度过愉快的时间。



要点
2

设有咖啡厅还有大大屋顶席,
所以可以渡过悠闲时光。



要点
3

店内还设有可供您欣赏
小牧山美景的拍照点。



有关咖啡厅的咨询 ▶ 星乃咖啡店 小牧山东公园店 TEL.0568-39-5355

星乃咖啡店营业时间 ▶ 周一、周二、周三、周四 7:00-19:00, 周五、周六、周日及节假日 7:00-20:00

停车场 ▶ 31台(随时可利用。停车场两小时免费。)



母子健康检查等日历

种 类	日 期	地 点	受理时间	对 象 / 内 容 / 申 请 等
4月龄婴儿健康检查、 母亲牙科健康检查	8月5日(周二)	保健中心	13:05-13:55	2025年3月21日~31日出生
	8月19日(周二)			2025年4月1日~10日出生
	8月26日(周二)			2025年4月11日~20日出生
1周岁6月龄幼儿 健康检查	8月8日(周五)	保健中心	13:05-14:15	2024年2月1日~10日出生
	8月22日(周五)			2024年2月11日~20日出生
	8月29日(周五)			2024年2月21日~29日出生
2周岁3月龄幼儿 牙科健康检查	8月7日(周四)	保健中心	9:00-10:10	2023年5月1日~15日出生
	8月21日(周四)			2023年5月16日~31日出生
3周岁幼儿健康检查	8月6日(周三)	保健中心	13:05-14:15	2022年8月1日~10日出生
	8月20日(周三)			2022年8月11日~20日出生
	8月27日(周三)			2022年8月21日~31日出生
5周岁幼儿健康检查	8月7日(周四)	保健中心	13:00-14:15	2020年7月1日~10日出生
	8月21日(周四)			2020年7月11日~20日出生
	8月28日(周四)			2020年7月21日~31日出生

※提前给对象者邮寄信件。请在信件中确认详情受理时间。※请务必携带亲子(母子)健康手册及浴巾前来。

※请务必接受健康检查。如有不便之处者，请向保健中心咨询。

断奶饮食教室 (初期咽下教室)	8月6日(周三)	保健中心	10:00-11:00	●对象 / 4月龄后的婴儿保护者，婴儿也可以参加 ●携带物品 / 亲子(母子)健康手册、浴巾、茶及笔记用具 ●费用 / 免费 ●申请 / 保健中心	需要预约
断奶饮食教室 (后期咀嚼教室)	8月29日(周五)	保健中心	10:00-11:00	●对象 / 9月龄后的婴儿保护者，婴儿也可以参加 ●携带物品 / 亲子(母子)健康手册、浴巾、茶及笔记用具 ●费用 / 免费 ●申请 / 保健中心	需要预约
笑咪咪牙齿预防教室	8月25日(周一)	保健中心	10:00-11:30	●对象 / 婴幼儿(特为1周岁左右宝宝推荐) ●内容 / 关于刷牙方法、牙齿排列及口腔相关的焦虑担心等的咨询 ●携带物品 / 亲子(母子)健康手册、牙刷及浴巾 ●费用 / 免费 ●申请 / 保健中心	需要预约
亲子(母子) 健康手册发放	请扫描此处 进行申请			●内容 / 将亲子(母子)健康手册交给保健师和助产士。请向保健师和助产士咨询关于孕期的不安焦虑及担心等事。 ●地点 / 育儿世代总括支援中心(Lapio 3楼) TEL.0568-71-8611 ●携带物品 / 妊娠申报书或是医生诊断书。在留卡、My number卡及孕妇本人名义的转账账户存折 ●申请 / 请通过二维码进行预约。	需要预约
母乳咨询	请扫描此处 进行申请			●内容 / 哺乳等婴儿育儿咨询 ●地点 / 育儿世代总括支援中心(Lapio 3楼) TEL.0568-71-8611 ●费用 / 免费 ●申请 / 请通过二维码进行预约。	需要预约
低体重儿申报	如果宝宝的出生体重未达2,500g时，请提出低体重儿申报书。 ●提交处 / 请提交到育儿世代总括支援中心(Lapio 3楼)、小牧市内的儿童馆， 或者读取二维码也可提交。				
欢庆一周年事业	调查问卷将在宝宝到10个月左右时邮寄到各婴儿家庭。在指定期限内提出调查问卷领取礼物吧。 ●领取处 / 育儿世代总括支援中心(Lapio 3楼)或者保险医疗课				

想了解更多详细信息，
请拨打右侧所记载的
电话垂询。

咨询处

保健中心 TEL.0568-75-6471 FAX.0568-75-8545

育儿世代总括支援中心(Lapio 3楼) TEL.0568-71-8611 FAX.0568-71-8612

成人专项检查通知

▼癌症专项检查等

	种 类	日 期	地 点	对 象/费 用/申 请 等
集体专项检查	胃癌专项检查 (胃部X线间接摄影)	10月17日(周五)上午	保健中心	●对象/30周岁以上在小牧市有居民登记者 ●费用/1,000日元
	大肠癌专项检查 (便潜血反应检查)	10月17日(周五)上午	保健中心	●对象/30周岁以上在小牧市有居民登记者 ●费用/500日元
	子宫癌专项检查	10月31日(周五)上午	保健中心	●对象/20周岁以上在小牧市有居民登记并符合下列表格★当中任一项目者 ●费用/1,000日元 ※由志愿者提供儿童看护服务(预订时需申请)
	乳癌专项检查 (乳腺影像诊断)	10月31日(周五)	保健中心	●对象/40周岁以上在小牧市有居民登记并符合下列表格★当中任一项目者 ●费用/1,000日元 ※AM 由志愿者提供儿童看护服务(预订时需申请)
	肺癌专项检查(超声波)	10月22日(周三)上午	保健中心	●对象/30周岁至39周岁在小牧市有居民登记者 ●费用/1,000日元
	肺癌专项检查 (痰液检查)	●就诊期间/截至2026年2月28日(周六) ※是提取痰液的检查。提取三天份的痰液， 并各自装入容器邮寄提交。		●对象/50周岁以上在小牧市有居民登记、“一天吸烟根数”×“吸烟年数” 超过600根以上者 ●费用/500日元 ●申请/截至2026年2月13日(周五)，请直接到保健中心窗口处。
	年轻人健康检查	10月22日(周三) 9:30~12:00 保健中心	●内容/身体测量(身高、体重、腰围)、血压测量、尿常规检查、 血液检测(血脂检查、肝功能检查、血糖检查、白蛋白、尿酸、 贫血检查、肌酸酐)、心电图检测、眼底检查、医生诊断 ※检查项目与特定健康检查相同。 ●对象/在小牧市有居民登记的1986年4月1日-1991年4月1日出生、并且在工作单位等处 没机会接受健康检查者。 ●定员/60人 ●费用/免费 ●申请/于从8月5日(周二)起可以进行申请。请向保健中心电话预约。	
个人专项检查	子宫癌设施专项检查 (内诊、视诊、细胞诊)	●就诊期间 截至2026年 3月31日(周二)	小牧市内 妇产科	●对象/20周岁以上在小牧市有居民登记并符合下列表格★当中任一项目者 ●费用/颈部癌专项检查1,000日元, 颈部、身体部癌专项检查2,000日元 ※身体部癌专项检查仅限于医师判断为有必要者。 ●申请/下列表格★1-3者: 小牧市内妇产科、 下列表格★4者: 请提前向保健中心电话联系咨询。
	乳癌个人专项检查 (乳腺影像诊断)		小牧 第一医院/ Miwa 妇科医院	●对象/40周岁以上在小牧市有居民登记并符合下列表格★当中任一项目者 ●费用/1,500日元 ●申请/下列表格★1-3者: 小牧第一医院(Tel:0568-71-4390) Miwa妇科医院(Tel:0568-76-2603) 下列表格★4者: 请提前向保健中心电话联系咨询。
	各癌症专项检查・ 型肝炎病毒检查等 (胃癌、大肠癌、 前列腺癌专项检查)	●就诊期间 截至2026年 2月14日(周六)	市内指定 医疗机构	●请向市内指定医疗机构电话申请预约。 详细请读取下方的二维码阅览详细信息。

可以同时就诊胃癌、
大肠癌专项检查!



◀请在此处
了解详情

★“关于乳癌专项检查(乳腺影像诊断)、子宫癌专项检查”

根据后生劳动省“癌症专项检查指南”乳癌(乳腺影像诊断)专项检查每2年进行1次。
敬请大家的协助与合作。

★ 对 象 者	① 收到免费优惠券者	② 生日在于1989年1月7日前、偶数年出生者
	③ 生日在于1989年1月8日后、奇数年出生者	④ ①~③以外并于2024年度未接受检查者

※集体专项检查…8月5日(周二)8:30起

利用申请表格或到保健中心申请。

※70周岁者500日元。



◀有关保健中心
□译翻译的信息
请在此处了解详情



◀【集体专项检查】
癌症专项检查等
申请表格



◀各癌症专项
检查等细则
(详情)

▼小牧综合性健康检查

小牧 综合性健康检查	●就诊期间 截至2026年 2月14日(周六)	市内指定 医疗机构	●内容/身体测量/血压/尿液检查/血液检查/胃/大肠/胸部X线癌症检查 ●对象/40周岁以上在小牧市有居民登记并加入国民健康保险或后期老年人医疗保险者及协会kenpo 保险被抚养者。 ●费用/加入国民健康保险被保险者或者后期老年人医疗者: 4,800日元(70周岁以上1,800日元) 协会保险被抚养者: 6,100日元(70周岁以上者3,100日元) ※接受综合性健康检查时需要提示各项保险处邮寄的诊疗券。 ●申请/小牧市内指定医疗机构
---------------	-------------------------------	--------------	---

咨询处 保健中心 TEL.0568-75-6471 FAX.0568-75-8545

下次税金的支付期限为 9月1日(周一)

普通征收市县民税及森林环境税 (第2期)

国民健康保险费 (第3期)

护理保险费 (第2期)

后期高龄者医疗保险费 (第1期)

请尽快
支付!

为了避免遗忘支付, 请利用方便快捷的银行转账支付方式。

利用转账支付方式者, 截至至支付期限前一天内请确认存款余额。

可以利用手机“PayB”“PayPay” app软件缴纳税款。

※使用银行转账者无法使用app软件缴纳(支付)税款。

有关使用方法请到各app软件网页进行确认。



工资减少等原因, 在规定期限内无法缴纳税金时, 请向收税课联系咨询。
一旦已过规定缴纳期限, 则务必缴纳滞纳金(缴纳延迟时支付的金额)。

针对平日白天
繁忙而很难
缴纳税金者...

每周周日可在
市役所窗口处
缴纳税款。
(年底年初除外)

①小牧市役所本厅舍2楼, 可以进行有关税金方面的咨询。也可以缴纳税金。

时间▶ 8月 10日(周日)、8月 24日(周日) 8:30-17:15

②在市役所本厅舍1楼, 可以缴纳税金。

时间▶ 8月 3日(周日)、10日(周日)、17日(周日)、24日(周日)、31日(周日) 8:30-17:15

③带条码的缴纳单也可以在便利店缴纳税款。

※仅限于缴纳单的缴纳期限内。

*证明书指南 在收税课(2楼⑥)可以领取纳税证明书。

在市民税课(2楼④)可以领取所得课税证明书。

咨询处 税收课 TEL.0568-76-1117/0568-76-1118

福利津贴现况申报通知

符合下列条件者需要每年提交现状申报或收入状况申报。7月31日(周四) 邮寄现状申报或收入状况申报。

请填写必要事项, 并与所需必要文件一同提交。请尽快办理相关手续。

对象

领取特殊残疾人津贴、残疾儿童福利津贴、过渡福利津贴、特殊儿童抚养津贴、
居家重度残疾人津贴、小牧市身心障碍者补助费者

办理
手续期间

小牧市身心障碍者支援: 8月1日(周五)~8月19日(周二)

居家重度残疾人津贴: 8月1日(周五)~8月29日(周五)

特殊儿童抚养津贴、特殊残疾人津贴、残疾儿童福利津贴、过渡福利津贴: 8月12日(周二)~9月11日(周四)

其他

- ▶ 申请居家重度残疾人津贴、并于2025年1月2日之后迁入于小牧市者, 请在2025年1月1日办理地址登记的市町村办理2025年度(令和6年中等收入)收入课税证明书, 并一起提交。(详细请向障碍福祉课联系咨询。)
- ▶ 在未提交现状申报等的情况下, 即使符合领取条件也不能领取津贴, 因此请务必在期限内办理相关手续。

受理

邮寄或者请直接到本厅舍 1楼
障碍福祉课窗口处

咨询处 小牧市役所 障碍福祉课 TEL.0568-76-1127

关于综合经济对策引起的临时津贴

由于食品等的价格不断暴涨,为了支援生活,进行支付临时津贴支援。

可领取对象

符合以下①且符合②或③的条件者

- ①截至2025年1月1日时点,居住于小牧市者
- ②2024年度实施的固定额减税的津贴额少于
2024年12月底确定的固定额减税津贴额者
- ③2024年所得税和2024年度居民税所得割额为0日元、
且全职雇员或所得额超过48万日元者
※未有根据租税条约免除居民税者的家庭



可领取金额

根据所得和 抚养人数而不同

7月份市府提前向预计支付对象家庭为对象邮寄确认书。

2024年1月以后,面向在小牧市领取过津贴的家庭发送明信片。

除此之外的其他家庭发送申请书(绿色)。

尚未收到相关信件者,请向市役所联系咨询。

办理申请 手续方法

收到明信片的情况

请确认打印的账户是否正确。

对于尚未联系的家庭,将按照明信片上的信息汇入补助金。

受到申请书(绿色)的情况

收到确认书后,请确认内容并填写必要事项后
邮寄返还到市府。

受理期间为截至**2025年10月31日**。

如果在受理期间内未将确认函返还于市府,
则无法领取此补助金。

下列时间内将提供西班牙语和葡萄牙语的口译翻译服务。

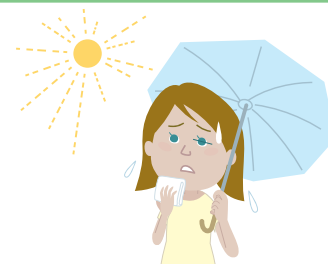
咨询处 临时福利津贴呼叫中心 TEL.0568-48-2017 9:00~17:00 (周六、周日、节假日停止开放。)

当心中暑

▶中暑是指长时间呆在温度或湿度较高的环境下,
水分摄入不足的同时导致体温上升而体内发热的状态。

▶中暑是一种威胁生命的一种疾病,但可以预防。

- ①温度及湿度较高、风量较弱、阳光强烈,甚至未有空调的房间里,也很容易中暑。尤其是小孩、高龄者、肥胖者及身体不适者要特别注意谨慎。
- ②在电视等媒体唤起“小心中暑”时,甚为多多注意。通过“频繁摄取水分”、“遮阳伞或戴帽子”、“待在阴凉处”、“使用空调”等方法采取措施,以免中暑。
身体不适时充分休息等也极其重要。



咨询处 保健中心 TEL.0568-75-6471

请注意消费纠纷！

请警惕以下
类型的销售

点检商法

他们可能会说免费检查房屋屋顶,但检查后建议没必要的维修。
签署合同时务必保持高度谨慎。

邮购销售

通过互联网购买商品时,可能会被要求定期购买。
申请前请务必详细确认合同条款吧。

※定期购买: 指以固定时间间隔连续购买同一款商品。



申请和交付款项
时的注意事项

▶申请时, 请务必详细查看合同条款及使用条款吧。

※使用条款: 使用服务等时应遵守的规则。

▶信用卡分期付款(循环付款等)会产生利息, 请谨慎使用。

▶请勿轻易向他人泄露自己的个人信息。

请谨慎处理使用自己的身份信息, 以防被盗用。



被困扰时

小牧市消费生活中心 电话: 0568-76-1119

周一~周五 10:00~12:00、13:00~16:30

消费者厅消费者热线188

消费者热线电话吉祥物 IYAYAN

咨询处 市民安全课 TEL.0568-76-1120

有关在留咨询服务

可以向名古屋出入境在留管理局(名古屋入管)的
职业人员进行咨询。

8月、9月份咨询日

日期 8月6日(周三)、9月3日(周三) 13:00~、14:00~、15:00~、16:00~

咨询时间 每组 45分钟 费用 免费

地点 小牧市役所(多文化共生推进室)(也可以在家里通过电话或上线进行咨询。)

语种 简单易懂的日语、西班牙语、英语、葡萄牙语及越南语(备有口译人员。)

其他语言也可以通过自动翻译机进行咨询。

申请 需要预约。请截至咨询日当天前2天内向多文化共生推进室电话联系。

外国人咨询窗口通知

小牧市役所 本厅舍2楼
多文化共生推进室 9:00-17:00

葡萄牙语、西班牙语、英语、越南语

周一至周五

此外、保险医疗课(9:00-17:00)设有葡萄牙语口译工作人员, 幼儿教育/保育课(9:00-17:00)、福祉总务课(9:00-16:30)、
育儿世代总括支援中心(9:30-17:30)设有葡萄牙语和西班牙语应对接待的口译工作人员进行服务。
儿童政策课(9:00-17:00)周一至周五内, 有4天设有葡萄牙语和西班牙语口译翻译人员进行服务。

※也可以使用日语进行咨询。※除上述以外的语言也可以使用自动翻译机翻译。

咨询处 多文化共生推进室 TEL.0568-39-6527、0568-76-1675 (口译直通)



第2期日语教室

※可按自己水平选择适合班级。

班 级	初 级						初中级 目标为N4者	中级 目标为N3者	高级 目标为N2、N1者
	A	B	C	D	E	F	G	H	I
星 期	周 日								
时 间	13:00 ~15:00	13:00 ~15:00	15:00 ~17:00	15:00 ~17:00	10:30 ~12:30	8:30 ~10:30	8:30 ~10:30	10:30 ~12:30	17:00 ~19:00
老 师	小仓	船桥等	船桥等	高桥等	松冈	松冈	朝仓	朝仓	朝仓

日 期 8月31日~12月14日之间 共12次 (每周日)

①8/31 ②9/7 ③9/14 ④9/21 ⑤9/28 ⑥10/5 ⑦10/12 ⑧10/19
⑨11/2 ⑩11/23 ⑪11/30 ⑫12/14 ※10/26、11/9、11/16、12/7休息。

地 点 小牧市公民馆4楼 国际象棋室/蔷薇室

对 象 外国人

费 用 听课费: 1,000日元 (非会员需要KIA年会费2,000日元)

其他教材费: A-F班级1,000日元、G-I班级2,000日元

※可以购买500日元的平假名练习本。

申 请 请携带费用到小牧市国际交流协会 (KIA)。



日本文化教室

穿着浴衣, 参加盂兰盆舞会!

日 期 8月23日 (周六) 受理 16:00~16:30

地 点 Manabi创造馆 Lapio5楼 Asahi大厅前

对 象 小学1年级以上并居住、工作、
就学于小牧市者或者KIA会员。

定员人数 40名 (初次参加或KIA会员者优先)

费 用 会员: 500日元、非会员: 800日元

※穿着浴衣作为礼物赠送 (由老师帮助穿着)。提供零食及茶水。

申请期限 8月1日 (周五) ~8月16日 (周六)

申 请 请携带费用到小牧市国际交流协会 (KIA)。

※对于申请后的取消, 将不返还相关费用。



咨询处

小牧市国际交流协会(KIA) TEL.0568-76-0905 FAX.0568-71-8396 E-mail: kia@ma.ccnw.ne.jp

小牧市小牧二丁目107番地 小牧市公民馆 4楼 ※9:00-17:00 (12:00-13:00、周日、周一及节假日休息)

在汉字教室愉快学习一下吧!

学习掌握汉字及日语

日 期 8月、9月 每周日 8月3日、17日、24日、31日

9月7日、14日、21日、28日

地 点 Lapio 2楼 Wactive 小牧多功能室 1 (小牧市小牧 3-555)

时 间 13:30~15:30

对 象 想学习汉字及日语的外国者

费 用 免费

申 请 无需申请请直接前来到学习处。仅限参加一次学习也无妨。



咨询处

汉字志愿者服务教室 (田中 TEL.090-9188-3761)

小牧优惠商品券

预约出售可以使用购买金额1.2倍的高级商品券。

销售数量 1套 10,000日元 (500日元×24张、面值 12,000日元)

套餐细目 ①E~NAMO券(通用券) …可在小牧市内所有参与活动的商店使用。

500日元×10张 面值5,000日元份

②I~NAMO券(专用券) … 仅限在小牧市内接受该卡的小商店使用。

500日元×14张 面值7,000日元份



●受理预约申请期间: 互联网▶9月1日(周一)~9月10日(周三) 窗口处▶9月4日(周四)~9月10日(周三)

●可以使用店铺: 小牧市内的加盟店(实体店) ●使用期间: 11月5日(周三)~2026年4月30日(周四)

●申请方法: 请从右侧专用网站(小牧指南)填写必要事项后申请。

咨询处 小牧商工会议所 TEL.0568-72-1111



大家一起来遵守小牧山的各项规则吧!



小牧的象征“小牧山”有很多规则

- 即使看到喜欢的植物,也不可以采摘带回。请尽情观望欣赏吧。
- 请勿挖掘土地。
- 请勿捕捉动物,也不要采取喂水喂食的行为。
- 请用牵引绳拴住宠物。
- 请勿将宠物粪便留在山上,请将它们带回家。
- 请将垃圾带回家。
- 请勿在小牧山上吸烟。
- 请勿使用篝火、烧烤或烟火等火种类物。
- 请勿在小牧山上过夜。
- 禁止踢足球或室内足球。
- 请勿驾驶无人机或遥控直升机的危险动作。



小牧市官方吉祥物“Komaki山”

让我们一起来保护好、传承好历史悠久的小牧山吧!

咨询处 小牧山课 TEL.0568-76-1623

招募市营大轮住宅空房居住者“抽选”(面向普通家庭/面向新婚家庭)

①申请方法

请通过邮寄方式或直接递交到市役所建筑课窗口。
(东侧厅舍1楼)

②募集内容

面向普通家庭 … 206号(3DK・无设有电梯)
面向新婚家庭 … 401号(3DK・无设有电梯)

③房租费用

21,700日元~33,700日元

④招募日程 通知(计划)

- ▶发放申请书期间: 8月13日(周三)~9月9日(周二)(周六、周日除外)
- ▶申请期间: 9月1日(周一)~9月9日(周二) ▶抽选日: 9月29日(周一)
- ▶迁入日期(预计): 12月1日(周一)



咨询处 建筑课 TEL.0568-76-1143

编辑
发行

小牧市役所 市民生活部 多文化共生推进室 多文化共生係

邮编: 485-8650 爱知县小牧市堀之内三丁目1番地

电话: 0568-39-6527 传真: 0568-72-2340 <http://www.city.komaki.aichi.jp/admin/lifeinfo/10823.html>

※详情请向各负责窗口确认。

小牧生活信息

检索



为了环境使用的是再循环利用纸张。 PRINTED WITH SOY INK 为了环境使用的是大豆油做成的油墨。